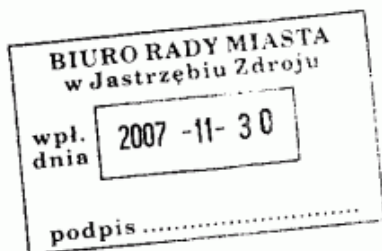


Jastrzębie Zdrój, 2007-11-29

In. 00570-1/49/2007



Szanowny Pan
mgr TADEUSZ SŁAWIK

Przewodniczący Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na pismo Pana Przewodniczącego z dnia 16 listopada 2007 roku, Nr BRM.00570-1/49/07 zgodnie z § 64 ust.1 Statutu Miasta w załączeniu przedkładam po 3 egzemplarze odpowiedzi na interpelacje złożone do Biura Rady Miasta w dniu 16 listopada 2007 roku przez Radnego Grzegorza Matusiaka:

- Pismo z dnia 20 listopada 2007 roku, Nr Ed. G.W. 00570/12/07 – odpowiedź dotycząca nauczycieli pracujących w szkołach, którzy są już na emeryturach.
- Pismo z dnia 26 listopada 2007 roku, Nr M. 00570-16/07 – odpowiedź dotycząca podwyżki opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego gruntu zabudowanego garażami.
- Pismo z dnia 28 listopada 2007 roku, Nr IKI. 00570-114/2007 - odpowiedź dotycząca modernizacji Hali Widowisko-Sportowej.
- Pismo z dnia 28 listopada 2007 roku, Nr PG. 00570-20/07 – odpowiedź dotycząca wyjazdu do Francji w 2006 roku.

Z poważaniem

PRZEWODNICTWO MIASTA

mgr *Maria Jonecki*

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
- 31 -

Jastrzębie Zdrój, dnia 20. 11. 2007 r.

Ed. G.W. - 00570/...../07

**SZANOWNY PAN
GRZEGORZ MATUSIAK
RADNY
RADY MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ**

W odpowiedzi na Pana interpelację nr 04/11/07/GM zgłoszoną w dniu 16.11.2007 r. informuję niniejszym, że w szkołach, dla których organem prowadzącym jest Miasto Jastrzębie Zdrój zatrudnieni są nauczyciele emeryci wg następującego wykazu:

Szkoła	Liczba naucz. emeryt.	Przedmiot nauczany przez nauczyciela emeryta	Ilość godzin
Szkoła Podstawowa Nr 4	2	Wych. do życia w rodzinie Godz. wyrównawcza	2/18 3/18
Szkoła Podstawowa Nr 15	1	Nauczanie zintegrowane	9/18
Gimnazjum Nr 11	1	Matematyka	22/18*
Zespół Szkół Nr 1	4	Technika Fizyka Wiedza o kulturze Historia i wos	13/18 6/18 10/18 9/18
Zespół Szkół Nr 2	9	Język polski Język polski Matematyka Matematyka Matematyka Przedm. zawod. gastronom. Przedm. zawod. gastronom. Geografia Przysposobienie obronne	8/18 5/18 15/18 5/18 10/18 5/18 8/18 2/18 4/18
Zespół Szkół Nr 3	4	Przedsiębiorczość Geografia i przysp. obronne Matematyka Język rosyjski	7/18** 11/18 11/18 3/18

Zespół Szkół Nr 5	5	Język polski Religia Biblioteka Historia Chemia	12/18 6/18 20/30 10/18 9/18
Zespół Szkół Nr 6	7	Język polski Przedmioty zawodowe Przedmioty zawodowe Przysposobienie obronne Historia Przedmioty zawodowe Przedmioty zawodowe	4/18 7/18 7/18 12/18 6/18 6/18 5/18
Zespół Szkół Nr 8	1	Fizyka	6/18
Zespół Szkół Nr 9	3	Przedmioty zawodowe Muzyka Przedmioty zawodowe	6/18 12/18 6/18
Zespół Szkół Nr 11	1	Chemia	5/18
Zespół Szkół Nr 12	1	Muzyka	15/18
Zespół Szkół Zawodowych	1	Informatyka	17/18*
Centrum Kształcenia Praktycznego	10	Praktyczna nauka zawodu	Odpowiednio: 32/22, 31/22, 32/22, 21/22, 15/22, 16/22, 20/22, 14/22, 21/22, 17/22
Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna	2	Pedagog	10/20***
		Pedagog	5/20***

* - zastępstwo za nauczyciela, przebywającego na urlopie macierzyńskim

** - zastępstwo za nauczyciela, przebywającego na zwolnieniu lekarskim,

*** - zatrudnienie na czas określony do 31.12.2007 r.

W banku danych nauczycieli poszukujących pracy, prowadzonym przez Wydział Edukacji tut. Urzędu Miasta nie ma obecnie nauczycieli, posiadających uprawnienia do nauczania:

- wychowania do życia w rodzinie,
- wiedzy o kulturze,
- przedmiotów zawodowych,
- przysposobienia obronnego,
- przedsiębiorczości,
- praktycznej nauki zawodu,

Z poważaniem

up. PREZYDENTA MIASTA

inż. *Franciszek Piśsa*
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Jastrzębie Zdrój, dnia 28.11.2007

Szanowny Pan
Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na interpelację złożoną w dniu 16.11.2007 r., informuję, iż:

Ekspertyza na etapie projektowania wykonana została metodą nieniszczącą pod kątem oceny możliwości wykorzystania istniejących żelbetowych fundamentów stalowych łuków przekrycia oraz żelbetowych trybun jako konstrukcji podporowych pod nowe konstrukcje przekrycia hali. Stwierdzone w trakcie rozbiórki niezgodności wykonania konstrukcji żelbetowej łuku z pierwotną dokumentacją oraz bardzo dużą niejednorodność betonu w słupach trybun nie można było przewidzieć na etapie wykonywania tej ekspertyzy, a to zdecydowało, że po rozbiórce łuku żelbetowego, słupy trybun nie mogą być wykorzystane jako konstrukcje podporowe dachu nad trybunami. Mogą być jednak wykorzystane fundamenty skrzyniowe wejść (hole wejściowe) jako oparcie dźwigarów stalowych dachu głównego. Przyjęta metoda była jedynie możliwa i optymalna w warunkach użytkowanego obiektu. Oczywiście pełny obraz daje tylko badanie konstrukcji betonowych metodą badań niszczących. Toteż nie może być mowy o wadliwości ekspertyzy. Konieczne wstrzymanie budowy hali, zmiana terminu realizacji na lata 2008-2010 umożliwiło uzyskanie dotacji unijnej w wysokości 2.830.000,00 Euro w okresie programowania 2007 - 2013 r.

Pod trybunami zaprojektowane są sale ćwiczeń - rozgrzewek, szatnie wyposażone w zespoły prysznicowe, szatnie dla sędziów, pokoje dla służb medycznych i prasy., biura zawodów, pomieszczenia dla VIP-ów, magazyny

i pomieszczenia techniczne. W kosztorysach ujęte jest również wyposażenie tych pomieszczeń zgodnie z programem funkcjonalno-użytkowym.

Podane w interpelacji koszty wybudowania Hal sportowych w Bełchatowie i Kędzierzynie-Koźlu są nieprawdziwe (niepełne). Obiekty te znacznie różnią się pod względem uzyskanej powierzchni użytkowej, kubatury i wykończenia w stosunku do zaprojektowanej Hali Sportowej w Jastrzębiu Zdroju.

Dla przykładu:

Bełchatów – pow. użytk: 4 610 m², kubatura 48 114 m³

Jastrzębie Zdrój – pow. użytk: 8 656 m², kubatura 62 206 m³

Rzeczywiste koszty budowy wskazanych obiektów są znacznie wyższe niż Pan podaje, a informacje te posiadam bezpośrednio od inwestorów. W Kędzierzynie-Koźlu tylko roboty wykończeniowe (bez konstrukcji) kosztowały 20 mln złotych. Należy też mieć na uwadze znaczną zwyżkę cen robocizny i materiałów, która nastąpiła od roku 2005. Próba porównywania kosztów wybudowania Hali w Bełchatowie i Kędzierzynie-Koźlu z kosztami hali w Jastrzębiu Zdroju jest nieporozumieniem i wprowadzaniem w błąd. Wyposażenie przestrzeni pod trybunami hali w Bełchatowie nie jest objęte kosztami inwestycyjnymi, gdyż było wykonane przez klub siatkarski i pozostałych dzierżawców (np. Fitnessclub).

Zgodnie z rozliczeniem umów projektowych oraz umów z wykonawcą Miasto wydatkowało kwotę 4.369.627,00 zł (roboty budowlane, projekty, ekspertyzy, nadzór i dozór).

Dokładana wartość kosztorysu inwestorskiego wg zmienionego projektu na tym etapie procedury jest niemożliwa do upublicznienia. Koszty obejmują całość robót budowlanych i wyposażenia.

Projekt Hali jesteśmy gotowi przedstawić Komisji Kultury i Sportu w najbliższym miesiącu. Ogłoszenie przetargu jest uzależnione tylko od terminu podpisania umowy z władzą wdrażającą tj. Marszałkiem Województwa Śląskiego.

Jastrzębie Zdrój, dnia 28 listopada 2007 roku

M.00570-16/07

**Pan
Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta Jastrzębie Zdrój**

Odpowiadając na pytania, będące przedmiotem interpelacji złożonej przez Pana do Biura Rady Miasta w dniu 16 listopada 2007 roku informuję, że właściciele lokali garażowych wybudowanych na gruntach Miasta Jastrzębie Zdrój, oddanych w ich użytkowanie wieczyste ponoszą opłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu oraz podatek od nieruchomości.

Opłaty roczne z tytułu użytkowania wieczystego są aktualizowane na podstawie ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2004 roku Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.).

Zgodnie z treścią art. 77 cyt. ustawy wysokość opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej może być aktualizowana, nie częściej niż raz w roku, jeżeli wartość tej nieruchomości ulegnie zmianie. Zaktualizowaną opłatę roczną ustala się przy zastosowaniu dotychczasowej stawki procentowej, od wartości nieruchomości określonej na dzień aktualizacji.

Wartość rynkową nieruchomości gruntowych, do celów aktualizacji opłat rocznych, określają rzeczoznawcy majątkowi, o których mowa w przepisach rozdziału 1 działu 5 powołanej ustawy.

Rosnące ceny transakcyjne nieruchomości gruntowych spowodowały, iż aktualna wartość rynkowa nieruchomości jest znacznie wyższa od wartości nieruchomości, w oparciu o którą została określona dotychczasowa opłata roczna z tyt. użytkowania wieczystego gruntów.

Przeprowadzenie aktualizacji opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego gruntu dla ok. 1750 użytkowników wieczystych, wiąże się z poniesieniem przez Miasto wysokich kosztów oraz zaangażowaniem większości pracowników jednego wydziału, dlatego przy małym wzroście opłaty jest ekonomicznie niezasadne.

Ze względu na powyższe decyzja o przeprowadzeniu aktualizacji opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego gruntów została podyktowana znacznym wzrostem wartości nieruchomości gruntowych.

Aktualizacją opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego gruntu objęto nieruchomości stanowiące własność Miasta Jastrzębie Zdrój, będące w użytkowaniu wieczystym właścicieli garaży, położone przy ulicach:

- Bogoczowiec
- Broniewskiego
- Granicznej
- Hanka Sawickiej
- Jagielły
- Karola Miarki
- Kasztanowej
- Katowickiej
- Kopernika
- Kościuszki
- Kusocińskiego
- Małopolskiej
- Mazurskiej
- Moniuszki

- Ofiar Faszyzmu
- Ogrodowej
- PCK
- Pomorskiej
- Poznańskiej
- Północnej
- Szkolnej
- Śląskiej
- Wielkopolskiej
- Wyspiańskiego
- Zielonej
- Żeromskiego

oraz grunty przeznaczone pod budownictwo jednorodzinne oraz wielorodzinne a także na cele usługowo – przemysłowo – handlowe.

Nieruchomości gruntowe zabudowane garażami stanowią przedmiot współużytkowania wieczystego właścicieli garaży.

Na mocy przepisów ustawy z dnia 18 maja 1964 r. Kodeks Cywilny (Dz.U. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.) użytkownik wieczysty w granicach określonych przez ustawy i zasady współżycia społecznego oraz przez umowę o oddanie gruntu w użytkowanie wieczyste, może z gruntu korzystać z wyłączeniem innych osób oraz może tym prawem rozporządzać.

Dlatego, tak jak w stosunku do nieruchomości stanowiących własność osób prawnych i fizycznych, nie ma ustawowego obowiązku ponoszenia nakładów na te nieruchomości przez Miasto Jastrzębie Zdrój.

Otrzymują:
4 x Wydział Informacji
Kopia:
1 x a/a

z up. PREZYDENTA MIASTA
Krzysztof Karadziej
II ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Jastrzębie Zdrój, 28.11.2007 r.

PG.00570-20/07

Szanowny Pan

Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Dotyczy: interpelacji z 16 listopada 2007 r.nr 03/11/07/GM/...

W dniach 4-6 października 2006 r. z ramienia Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój w międzynarodowej wymianie w ramach projektu z Euroregionem francusko-niemieckim PAMINA, finansowanego z Ministerstwa Spraw Zagranicznych we Francji udział wzięła jedna osoba, tj. Joanna Gorzelak – kierownik Referatu Współpracy Gospodarczej i Promocji w Wydziale Polityki Gospodarczej i Promocji Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój. W wymianie udział wzięły również: Jolanta Tomaszek (Euroregion Silesia Racibórz), Joanna Herman (Euroregion Śląsk Cieszyński), Anna Lewczuk (Biuro Współpracy Dolnego Renu i Województwa Śląskiego w Katowicach), Pani Joanna Majdańska (Dyrektor eksportu "MIESZKO" w Raciborzu).

Przedstawicielowi Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój w delegacji nie towarzyszyły osoby z rodziny.

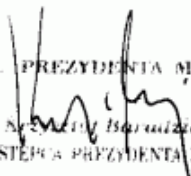
Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój z tytułu przedmiotowej delegacji poniósł następujące koszty: 173,75 zł diety (45 Euro x 3,8610 zł <kurs 1 Euro z dnia 20.10.2006 r.>); 54,00 zł opłaty za transport (PKS) na trasie Jastrzębie Zdrój – Katowice Pyrzowice – Jastrzębie Zdrój. Koszt biletów lotniczych pokrywało Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej „OLZA” z Cieszyna. Koszty wyżywienia i zakwaterowania Joanny Gorzelak pokrywała strona francuska.

Podróż odbywała się transportem publicznym (PKS) oraz samolotem; na miejscu delegacji transport uczestnikom w postaci prywatnych samochodów zapewniała strona francuska.

Celem wizyty była wymiana informacji w zakresie wsparcia małych i średnich przedsiębiorstw, współpracy gospodarczej, współpracy PAMINY z Euroregionem Śląsk Cieszyński oraz udział w spotkaniu Klubu Deweloperów.

Zorganizowana wymiana pozwoliła na obserwację oraz wymianę doświadczeń w zakresie realizowanych projektów. Podczas wszystkich prezentacji zapoznano się z przykładami dobrych praktyk w zakresie rozwoju gospodarczego regionu, współpracy i wsparcia dla małych i średnich przedsiębiorstw i możliwości nawiązania współpracy z Euroregionami w Polsce. Zapoznano się także z przykładami dobrej współpracy i wymiany informacji między różnymi instytucjami, działającymi na terenie miasta i Euroregionu, mającymi za zadanie wsparcie sektora MSP oraz szeroko rozumiany rozwój gospodarczy. Zaznajomiono się również z faktem istotnej roli, jaką odgrywa promocja miasta rozumiana jako jego udział w dużych projektach sieciowych, z ważnymi partnerami, jego rozpoznawalność na arenie międzynarodowej czy też udział w różnego rodzaju konferencjach międzynarodowych. Dzięki konferencji nawiązano nowe międzynarodowe kontakty, dzięki którym będzie można nawiązywać współpracę w zakresie realizowania projektów w ramach Euroregionu oraz być może nawiązać nową współpracę partnerską miasta Jastrzębie Zdrój.

Z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA

Krzysztof Białowłozie
II ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a